

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

**CIMC ENRIC**

**CIMC Enric Holdings Limited**

**中集安瑞科控股有限公司**

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號: 3899)

**截至 2010 年 12 月 31 日止年度  
全年業績公告**

中集安瑞科控股有限公司（「本公司」，連同其附屬公司統稱「本集團」）董事會欣然公佈，本集團截至2010年12月31日止年度之經審核財務業績，連同2009年之比較數字。

綜合資產負債表  
截至2010年12月31日止年度

	附註	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
營業額	5	3,998,617	3,057,466
銷售成本		<u>(3,249,521)</u>	<u>(2,511,695)</u>
毛利		749,096	545,771
衍生金融工具的公允值變動		741	14,426
其他收益		123,758	118,176
其他（費用）／收入淨額		(6,348)	1,024
銷售費用		(153,265)	(120,115)
行政費用		<u>(336,284)</u>	<u>(284,395)</u>
經營溢利		377,698	274,887
融資成本		<u>(11,697)</u>	<u>(40,242)</u>
除稅前溢利	6	366,001	234,645
所得稅	7	<u>(83,589)</u>	<u>(34,124)</u>
年度溢利		<u>282,412</u>	<u>200,521</u>
以下人士應佔：			
本公司股權持有人		276,901	199,731
非控制者權益		<u>5,511</u>	<u>790</u>
年度溢利		<u>282,412</u>	<u>200,521</u>
每股盈利	8		
— 基本		<u>RMB 0.148</u>	<u>RMB 0.107</u>
— 攤薄		<u>RMB 0.148</u>	<u>RMB 0.107</u>

綜合資產負債表  
截至2010年12月31日止年度

	附註	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備		961,691	884,932
在建工程		65,439	135,411
預付土地租賃費		194,119	203,027
無形資產		42,074	55,857
預付款項		24,019	190
商譽		42,783	43,046
遞延稅項資產		28,926	32,848
其他金融資產		1,744	5,689
		<u>1,360,795</u>	<u>1,361,000</u>
<b>流動資產</b>			
衍生金融工具		724	39
存貨		1,324,741	905,999
應收貿易賬款及票據	9	878,630	901,961
按金、其他應收款項及預付款項		310,006	242,272
應收關連方款項		32,471	12,610
銀行存款及現金		941,109	872,640
		<u>3,487,681</u>	<u>2,935,521</u>
<b>流動負債</b>			
衍生金融工具		-	261
銀行貸款及透支		99,699	153,587
應付貿易賬款及票據	10	872,040	651,883
其他應付款項及應計開支		712,414	536,127
應付所得稅		22,585	37,488
應付關連方款項		56,943	47,342
撥備		29,240	24,112
僱員福利負債		228	255
		<u>1,793,149</u>	<u>1,451,055</u>
<b>流動資產淨值</b>		<u>1,694,532</u>	<u>1,484,466</u>
<b>總資產減流動負債</b>		<u>3,055,327</u>	<u>2,845,466</u>

	<i>附註</i>	<b>2010 年</b> 人民幣千元	<b>2009 年</b> 人民幣千元
<b>非流動負債</b>			
撥備		<b>15,966</b>	18,803
遞延收入		<b>102,334</b>	110,036
僱員福利負債		<b>1,933</b>	2,293
遞延稅項負債		<b>98,471</b>	99,278
銀行貸款		<b>21,980</b>	39,564
		<u><b>240,684</b></u>	<u>269,974</u>
<b>資產淨值</b>		<u><b>2,814,643</b></u>	<u>2,575,492</u>
<b>股本及儲備</b>			
股本		<b>17,235</b>	17,235
儲備		<b>2,782,570</b>	2,548,930
本公司股權持有人應佔權益		<b>2,799,805</b>	2,566,165
非控制者權益		<b>14,838</b>	9,327
<b>總權益</b>		<u><b>2,814,643</b></u>	<u>2,575,492</u>

# 綜合股權變動表

截至2010年12月31日止年度

	本公司股權持有人應佔							非控 制者 權益	總權益	
	股本	股份 溢價	繳入 盈餘	資本 儲備	匯兌 儲備	一般 儲備 基金	保留 溢利			總計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
<b>於2009年1月1日</b>	4,769	287,517	819,672	-	(121,816)	55,798	1,306,015	2,351,955	-	2,351,955
年度溢利	-	-	-	-	-	-	199,731	199,731	790	200,521
其他全面收入	-	-	-	-	7,859	-	-	7,859	-	7,859
全面收入總額	-	-	-	-	7,859	-	199,731	207,590	790	208,380
發行股份	12,466	-	(12,466)	-	-	-	-	-	-	-
收購附屬公司	-	-	-	-	-	-	-	-	8,794	8,794
以股份為基礎的 報酬	-	-	-	6,620	-	-	-	6,620	-	6,620
一家附屬公司 就本年度宣派股息	-	-	-	-	-	-	-	-	(257)	(257)
轉撥至一般儲備	-	-	-	-	-	11,100	(11,100)	-	-	-
<b>於2009年12月31日</b>	<u>17,235</u>	<u>287,517</u>	<u>807,206</u>	<u>6,620</u>	<u>(113,957)</u>	<u>66,898</u>	<u>1,494,646</u>	<u>2,566,165</u>	<u>9,327</u>	<u>2,575,492</u>
<b>於2010年1月1日</b>	17,235	287,517	807,206	6,620	(113,957)	66,898	1,494,646	2,566,165	9,327	2,575,492
年度溢利	-	-	-	-	-	-	276,901	276,901	5,511	282,412
其他全面收入	-	-	-	-	(83,158)	-	-	(83,158)	-	(83,158)
全面收入總額	-	-	-	-	(83,158)	-	276,901	193,743	5,511	199,254
以股份為基礎的 報酬	-	-	-	39,897	-	-	-	39,897	-	39,897
轉撥至一般儲備	-	-	-	-	-	21,201	(21,201)	-	-	-
<b>於2010年12月31日</b>	<u>17,235</u>	<u>287,517</u>	<u>807,206</u>	<u>46,517</u>	<u>(197,115)</u>	<u>88,099</u>	<u>1,750,346</u>	<u>2,799,805</u>	<u>14,838</u>	<u>2,814,643</u>

附註：

## 1. 遵例聲明

本綜合財務業績乃摘錄自本公司及其附屬公司（統稱「本集團」）截至2010年12月31日止年度的綜合財務報表，且除另有指明外，以人民幣列示。

此等綜合財務報表乃按照香港會計師公會頒佈的所有適用香港財務報告準則（包括所有適用的個別香港財務報告準則、香港會計準則及詮釋）、香港普遍採納的會計原則及香港公司條例的規定而編製。此等財務報表亦符合香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）的適用披露規定。

香港會計師公會已頒佈若干新訂及經修訂香港財務報告準則，此等準則於本集團及本公司的本會計期間首次生效或可提早採納。附註3提供有關因初次應用該等準則對本集團於此等財務報表所呈列現時及過往會計期間的會計政策所造成變動的資料。

## 2. 財務報表的編製基準

於2009年8月14日，以下非常重大收購均已完成：

- 本公司分別向中國國際海運集裝箱（香港）有限公司（「中集香港」）及中集車輛投資控股有限公司（「中集車輛」）收購Sound Winner Holdings Limited（「Sound Winner」）已發行股本80.04%及19.96%；及
- 本公司分別向中集香港及P.G.M. Holding B.V.（「PGM」）收購Full Medal Limited（「Full Medal」）已發行股本80%及20%。

上述交易詳情載於本公司日期為2009年6月3日向股東寄發之通函。

由於本公司、Sound Winner及其附屬公司（「Sound Winner集團」）與Full Medal及其附屬公司（「Full Medal集團」）於上述收購前後，均由中國國際海運集裝箱（集團）股份有限公司（「中集」）最終控制，故該等收購被視為「共同控制下業務合併」。因此，本公司已根據香港會計師公會頒佈的會計指引第5號「共同控制下業務合併之合併會計處理」，採用合併會計法將收購Sound Winner集團及Full Medal集團入賬。

應用合併會計法時，合併實體於產生合併受共同控制公司之呈報期間之財務報表項目計入合併實體之綜合財務報表，猶如有關合併於合併實體首次受控制人士控制當日進行。因此，綜合財務報表已按本公司自2009年1月1日起（而非自2009年8月14日起）一直為本集團之控股公司的基準下編製。本集團截至2009年12月31日止年度之綜合財務報表包括本公司及其附屬公司自2009年1月1日或（如其各

自成立日期為2009年1月1日之後)其各自成立日期起之財務報表，猶如現有合併實體於截至2009年12月31日止年度一直存在。

### 3. 會計政策變動

香港會計師公會已頒佈兩項經修訂香港財務報告準則、多項香港財務報告準則修訂及兩項新詮釋，均於本集團及本公司目前會計期間首次生效。其中下列變動與本集團財務報表有關：

- 香港財務報告準則第3號（2008年經修訂），業務合併
- 香港會計準則第27號，綜合及獨立財務報表的修訂
- 香港財務報告準則（2009年）的改進
- 香港（詮釋）第5號，財務報表的呈列—借款方對附帶應要求還款條款之有期貸款之分類

本集團尚未應用任何新訂但並未於本會計期間生效的準則或詮釋。

香港會計師公會所頒佈作為綜合修訂的「香港財務報告準則（2009年）的改進」，包括對多項香港財務報告準則作出次要且不急切的修訂。由於香港（詮釋）第5號的結論與本集團已採納的政策一致，故頒佈此項詮釋對本集團的財務報表沒有重大影響。其他發展導致會計政策變動，惟此等政策變動概無對本期間或比較期間造成重大影響，原因如下：

- 對香港財務報告準則第3號及香港會計準則第27號大部分修訂的影響尚未對本集團財務報表造成重大影響，此乃由於此等變動將於本集團訂立相關交易時（例如業務合併、出售一間附屬公司或作非現金分派）首次生效，且並無規定須重列就先前交易錄得的金額。
- 對香港財務報告準則第3號（有關確認被收購方的遞延稅項資產）及香港會計準則第27號（有關分配虧損至非控股權益（前稱少數股東權益）超出其股本權益）修訂的影響並無造成重大影響，此乃由於並無規定須重列先前期間所錄得的金額及於本期間並無產生有關遞延稅項資產或虧損。

### 4. 分部報告

本集團按不同分部管理其業務，該等分部乃按業務種類（產品和服務）劃分。按照就資源分配及表現評估向本集團最高級行政管理人員內部呈報資料一致的方式，本集團呈列以下三個呈報分部。並無將任何經營分部合計以構成下列呈報分部。

- 能源裝備
- 化工裝備
- 液態食品裝備

(a) 分部業績、資產及負債

	<u>能源裝備</u>		<u>化工裝備</u>		<u>液態食品裝備</u>		<u>合計</u>	
	<u>2010年</u>	<u>2009年</u>	<u>2010年</u>	<u>2009年</u>	<u>2010年</u>	<u>2009年</u>	<u>2010年</u>	<u>2009年</u>
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
來自外部客戶的收益	<b>2,391,970</b>	1,811,512	<b>1,198,268</b>	651,816	<b>408,379</b>	594,138	<b>3,998,617</b>	3,057,466
分部間收益	<b>12</b>	77	-	-	-	-	<b>12</b>	77
可呈報分部收益	<b>2,391,982</b>	1,811,589	<b>1,198,268</b>	651,816	<b>408,379</b>	594,138	<b>3,998,629</b>	3,057,543
可呈報分部溢利 (經調整經營溢利)	<b>302,991</b>	246,494	<b>134,382</b>	41,150	<b>22,865</b>	38,470	<b>460,238</b>	326,114
銀行存款的利息收入	<b>4,655</b>	1,214	<b>1,823</b>	659	<b>8,352</b>	1,406	<b>14,830</b>	3,279
利息費用	<b>(2,443)</b>	(12,425)	<b>(2,691)</b>	(7,024)	<b>(6,058)</b>	(3,647)	<b>(11,192)</b>	(23,096)
年度折舊及攤銷	<b>(55,239)</b>	(45,658)	<b>(21,235)</b>	(18,328)	<b>(30,626)</b>	(33,711)	<b>(107,100)</b>	(97,697)
可呈報分部資產	<b>2,773,595</b>	2,496,378	<b>1,332,063</b>	981,750	<b>679,813</b>	792,679	<b>4,785,471</b>	4,270,807
年度非流動分部資產的添置	<b>188,120</b>	182,863	<b>11,113</b>	111,884	<b>259</b>	4,079	<b>199,492</b>	298,826
可呈報分部負債	<b>1,195,906</b>	1,092,454	<b>489,848</b>	202,943	<b>161,748</b>	216,510	<b>1,847,502</b>	1,511,907



(b) 可呈報分部收益、盈虧、資產及負債的對賬

	2010 年 人民幣千元	2009 年 人民幣千元
<b>收益</b>		
可呈報分部收益	3,998,629	3,057,543
各分部間收益對銷	(12)	(77)
綜合營業額	<u>3,998,617</u>	<u>3,057,466</u>
	2010 年 人民幣千元	2009 年 人民幣千元
<b>溢利</b>		
可呈報分部溢利	460,238	326,114
各分部間（溢利）／虧損對銷	(2,270)	219
來自本集團外部客戶的 可呈報分部溢利	457,968	326,333
融資成本	(11,697)	(40,242)
不可分部經營收入及費用	(80,270)	(51,446)
綜合除稅前溢利	<u>366,001</u>	<u>234,645</u>
	2010 年 人民幣千元	2009 年 人民幣千元
<b>資產</b>		
可呈報分部資產	4,785,471	4,270,807
分部間應收款項對銷	(7,234)	(12,458)
	4,778,237	4,258,349
遞延稅項資產	28,926	32,848
不可分部資產	41,313	5,324
綜合總資產	<u>4,848,476</u>	<u>4,296,521</u>

	2010 年 人民幣千元	2009 年 人民幣千元
<b>負債</b>		
可呈報分部負債	1,847,502	1,511,907
分部間應付款項對銷	(7,234)	(12,458)
	<b>1,840,268</b>	1,499,449
應付所得稅	22,585	37,488
遞延稅項負債	98,471	99,278
不可分部負債	72,509	84,814
綜合總負債	<b>2,033,833</b>	1,721,029

(c) 地區資料

下表載列(i)本集團來自外部客戶的收益及(ii)本集團的固定資產、無形資產及商譽(「指明非流動資產」)的地區資料。客戶的所在地區乃根據提供服務或交付貨品的位置釐定。指明非流動資產的地理位置乃根據資產實際所在位置(如屬物業、廠房及設備)及經營業務所在位置(如屬無形資產及商譽)而釐定。

	<u>來自外部客戶的收益</u>		<u>指明非流動資產</u>	
	2010 年 人民幣千元	2009 年 人民幣千元	2010 年 人民幣千元	2009 年 人民幣千元
中國(集團所在地)	2,430,364	1,763,493	1,099,318	1,065,145
美國	432,732	88,553	-	-
英國	183,914	17,145	-	-
法國	82,178	40,390	-	-
泰國	58,979	240,425	-	-
日本	40,925	159,002	-	-
其他歐洲國家	363,409	470,141	229,472	286,440
其他亞洲國家	249,975	151,244	-	-
其他國家	156,141	127,073	-	-
	<b>1,568,253</b>	1,293,973	<b>229,472</b>	286,440
	<b>3,998,617</b>	3,057,466	<b>1,328,790</b>	1,351,585

截至2010年12月31日止年度，並無單一外部客戶佔本集團總營業額10%或以上(2009年：無)。

## 5. 營業額

本集團主要從事廣泛用於能源、化工及液態食品三個行業的各類型運輸、儲存及加工裝備的設計、開發、製造、工程及銷售，並提供相關技術保養服務。營業額指售出商品的銷售價值（已扣除退貨撥備），不包括增值稅或其他銷售稅，並且扣除任何商業折扣。

## 6. 除稅前溢利

除稅前溢利已扣除／（計入）：

### (a) 融資成本

	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
銀行貸款及其他借貸利息	11,990	22,095
匯兌（收益）／虧損	(1,638)	14,371
財務費用	1,345	3,776
	<u>11,697</u>	<u>40,242</u>

### (b) 員工成本

	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
薪金、工資及津貼	450,478	388,331
退休計劃供款	33,954	18,543
以股份為基礎的報酬	39,897	6,620
	<u>524,329</u>	<u>413,494</u>

### (c) 其他項目

	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
存貨成本 (i)	3,249,521	2,511,695
核數師酬金	5,188	4,876
物業、廠房及設備折舊 (i)	94,095	85,395
無形資產攤銷	8,734	8,591
預付土地租賃費攤銷	4,272	3,711
撥回應收貿易賬款之減值準備	(10,846)	-
應收貿易賬款之減值虧損	-	20,496
其他應收款項之減值虧損	511	291
存貨撇減	22,408	32,013
存貨撇減撥回	(34,421)	(48,648)
研究及開發成本	72,022	43,049
物業租金的經營租賃支出	4,265	4,320
產品保用的費用撥備	17,032	18,380

- (i) 存貨成本包括與員工成本和折舊開支有關的金額人民幣339,333,000元（2009年：人民幣299,357,000元），有關金額亦已分別計入上表獨立披露或附註6(b)的各類開支總額中。

## 7. 綜合損益表所示所得稅

	2010 年 人民幣千元	2009 年 人民幣千元
<b>本年度稅項</b>		
本年度計提	<b>76,254</b>	36,626
過往年度（超額計提）／計提不足	<b>(1,923)</b>	1,268
	<b>74,331</b>	37,894
<b>遞延稅項</b>		
暫時差異之產生及撥回	<b>9,258</b>	(3,770)
	<b>83,589</b>	34,124

由於本集團於年內並無賺取須繳納香港利得稅的應課稅溢利，因此並未就香港利得稅計提撥備。本集團的營運附屬公司的溢利均須繳納各自稅務司法權區的所得稅。

於2007年3月16日，第十屆全國人民代表大會第五次會議通過中華人民共和國企業所得稅法（「稅法」），自2008年1月1日起生效。由於實施稅法，本公司於中國的附屬公司自此須採納的法定所得稅率為25%。

根據中國相關法例及法規，部分在中國的附屬公司自抵銷以往年度產生的可扣減虧損後錄得應課稅收入的年度起計首兩年免繳國家所得稅，其後三年可獲減免50%的國家所得稅。

根據稅法，本公司於中國之附屬公司現時享有的優惠稅率將於五年過渡期間逐步轉為新標準稅率25%。根據本公司中國附屬公司優惠稅務政策的適用所得稅率於現有優惠稅務期間及五年過渡期間（以較短者為準）結束時失效。

根據中國相關法例及法規，本公司若干中國附屬公司有權享有適用於高新技術企業之優惠稅務待遇，並須繳納15%所得稅。

截至2010年12月31日止年度，本公司在中國的部分附屬公司享有上述稅項減免及優惠稅務待遇，因此本公司於中國的附屬公司須繳納12.5%至25%所得稅（2009年：12.5%至25%）。

根據稅法，自2008年1月1日起，向海外投資者宣派中國的股息須徵收10%預扣稅。倘中國與海外投資者所屬司法權區之間訂有稅務條約安排，則可按較

低預扣稅率繳稅。根據香港特別行政區與中國之間為免雙重徵稅及防止逃稅的稅務條約，自2008年1月1日起，中國附屬公司向香港控股公司宣派的股息須繳納5%預扣稅。截至2010年12月31日止，本公司已就此確認遞延稅項負債人民幣36,480,000元（2009年：人民幣27,240,000）。

荷蘭附屬公司、比利時附屬公司及丹麥附屬公司分別按相關國家規定的現行稅率25.5%、33.99%及25%繳納稅項，並按獨立基準計算。

## 8. 每股盈利

誠如附註2所述，本公司已根據會計指引第5號「共同控制下業務合併的合併會計處理」就收購受共同控制的Sound Winner集團及Full Medal集團的會計處理應用合併會計法，據此，綜合財務報表的編製基準為本公司自2009年1月1日起（而非自完成日期2009年8月14日起）均為所收購附屬公司的控股公司。本公司已發行398,452,201股普通股及1,015,641,321股不可贖回可換股優先股作為收購代價。於計算已發行普通股及不可贖回可換股優先股的加權平均數時，該等股份按猶如其於2009年1月1日已發行予以處理。

本公司股權持有人應佔每股基本及攤薄盈利乃根據以下數據計算：

	2010 年 人民幣千元	2009 年 人民幣千元
盈利		
用作計算每股基本及攤薄盈利的盈利	<u>276,901</u>	<u>199,731</u>
	2010 年	2009 年
股份數目		
於 12 月 31 日普通股加權平均數	857,452,201	857,452,201
不可贖回可換股優先股加權平均數	<u>1,015,641,321</u>	<u>1,015,641,321</u>
用作計算每股基本盈利的股份加權平均數	<u>1,873,093,522</u>	1,873,093,522
有關本公司購股權計劃的潛在攤薄 普通股影響	<u>1,700,818</u>	<u>551,515</u>
用作計算每股攤薄盈利的股份加權平均數	<u>1,874,794,340</u>	<u>1,873,645,037</u>

## 9. 應收貿易賬款及票據

應收貿易賬款及票據（扣除呆壞賬減值虧損）的賬齡分析如下：

	本集團	
	2010 年 人民幣千元	2009 年 人民幣千元
即期	<u>587,507</u>	<u>608,105</u>
逾期少於一個月	92,557	88,144
逾期一至三個月	64,205	70,287
逾期超過三個月但少於十二個月	128,479	88,229
逾期超過十二個月	<u>5,882</u>	<u>47,196</u>
逾期金額	<u>291,123</u>	<u>293,856</u>
	<u>878,630</u>	<u>901,961</u>

預期應收貿易賬款及票據可於一年內收回。一般而言，各項賬款均應於帳單通知發出當日起支付。經協商後，若干擁有良好交易及付款記錄的客戶可按個別情況獲給予為期三至十二個月的信用期。

## 10. 應付貿易賬款及票據

	<u>本集團</u>	
	<u>2010年</u>	<u>2009年</u>
	人民幣千元	人民幣千元
應付貿易賬款	737,620	194,026
應付票據	134,420	457,857
	<u>872,040</u>	<u>651,883</u>

本集團應付貿易賬款及票據的賬齡分析如下：

	<u>本集團</u>	
	<u>2010年</u>	<u>2009年</u>
	人民幣千元	人民幣千元
三個月內或以下到期	866,926	626,599
三個月至十二個月內到期	5,114	25,136
十二個月後到期	-	148
	<u>872,040</u>	<u>651,883</u>

預期所有應付貿易賬款及票據將於一年內償還。

## 11. 股息

本公司於截至2010年12月31日止年度並無派付或宣派任何股息（2009年：無）。

## 業務回顧

本集團主要從事廣泛用於能源、化工及液態食品三個行業的各類型運輸、儲存及加工裝備的設計、開發、製造、工程及銷售，並提供相關技術保養服務。

## 產品組合

本集團三個業務分部主要由七個營運單位負責，經營不同品牌：

### 能源裝備

- 壓縮天然氣（「CNG」）高壓瓶式壓力容器
- CNG拖車
- 液化天然氣（「LNG」）拖車及儲罐
- CNG、LNG及液化壓縮天然氣（「LCNG」）加氣站系統
- 液化石油氣（「LPG」）儲罐車及儲罐
- 天然氣壓縮機
- 項目工程服務，如LNG應用項目

能源裝備主要以品牌名稱「安瑞科」、「聖達因」及「宏圖」銷售。

### 化工裝備

- 化學液體、液化氣體及低溫液體的罐式集裝箱

罐式集裝箱主要以品牌名稱「南通中集」銷售。

### 液態食品裝備

- 不銹鋼加工罐及儲罐
- 項目工程服務，如加工及配送啤酒及果汁的全包項目

此等產品及服務的品牌名稱為「Holvrieka」。

## 經營表現

全球對於天然氣及特種氣體儲運裝備的需求持續上升，其中以中國最為顯著，因此2010年能源裝備分部維持持續穩定增長。隨著全球經濟健康復蘇，全球貿易全面好轉，化工裝備分部已恢復快速增長。然而，液態食品裝備的業務環境依舊充滿挑戰，因而復蘇步伐相對滯後。因此，2010年營業額較去年增長30.8%至人民幣3,998,617,000元（2009年：人民幣3,057,466,000元）。各分部之業績載列如下：

截至2010年12月31日止年度，能源裝備分部為本集團最高營業額的分部，收益上升32.0%至人民幣2,391,970,000元（2009年：人民幣1,811,512,000元），佔本集



團總營業額的 59.8% (2009 年：59.3%)。於該分部內，CNG 裝備之收益貢獻最高，上升 24.5% 至人民幣 1,417,324,000 元 (2009 年：人民幣 1,138,740,000 元)；而 LNG 裝備營業額錄得 20.3% 增長達人民幣 745,251,000 元 (2009 年：人民幣 619,424,000 元)，LPG 裝備之收益激增 330.0% 至人民幣 229,395,000 元 (2009 年：人民幣 53,348,000 元)。

化工裝備分部錄得 83.8% 增長，達人民幣 1,198,268,000 元 (2009 年：人民幣 651,816,000 元)，佔本集團總營業額的 30.0% (2009 年：21.3%)。於年內，該分部之主要產品罐式集裝箱的銷量翻一倍，成為該分部增長的領頭羊。

液態食品裝備分部之營業額由 2009 年人民幣 594,138,000 元下跌 31.3% 至 2010 年人民幣 408,379,000 元，佔本集團總營業額的 10.2% (2009 年：19.4%)。分部收益下跌主要由於液態食品業於新產能建設方面的投資持續放緩，液態食品儲罐及加工罐之需求因而減少。

### 毛利率及盈利能力

能源裝備分部之毛利率 (「**毛利率**」) 下跌 1.2 個百分點至 22.1% (2009 年：23.3%)。此分部毛利率下降，主要由於該分部內 CNG 儲運產品之毛利率減少所致。CNG 儲運產品毛利率減少，有助進一步擴大市場份額。

就化工裝備分部而言，其毛利率由 2009 年之 1.8% 回升至本年度 12.0%。由於罐式集裝箱需求自 2010 年第二季度起激增，其 2010 年年度銷量因而倍增。更為重要的是，銷售價格的提升及生產效率的改善促進該分部之毛利率回升至可觀水平。

液態食品裝備分部毛利率維持穩定，為 18.6% (2009 年：18.9%)。

基於各分部對整體毛利率有不同比重的貢獻，化工裝備分部在毛利率方面的顯著改善亦只能帶動本集團整體毛利率輕微上升 0.8 個百分點至 18.7% (2009 年：17.9%)。

經營溢利對營業額比率上升 0.4 個百分點至 9.4% (2009 年：9.0%)，主要有兩個因素，分別為營業額回升以及對人力資源成本及原材料採購之有效控制措施。然而，年內以股份為基礎的報酬乃人民幣 39,897,000 元 (2009 年：人民幣 6,620,000 元) 在若干程度上抵消了有關措施的效益。

### 研究及開發

本集團主要競爭優勢之一為其強大研發能力。

本集團的能源裝備及化工裝備分部均在中國自設研發中心，其歐洲的液態食品裝備分部與客戶聯合進行研發，並按照客戶的規格製造產品。

除其內部研發團隊外，本集團還與浙江大學、華東理工大學、上海交通大學及中國特種設備檢測研究院等著名大學及科研機構已建立長期合作研發關係，並會與外界專業團體合作研發個別項目。

年內，本集團已開發小型煤層氣液化裝置，用於將上游的煤層氣液化，以液態形式運送至下游。

本集團已成功開發高純度特種氣體專用壓力容器，並已取得製造牌照。此產品於去年推出市場，令本集團成為全球其中一家有能力製造高純度氣體容器的製造商。

高技術及低碳含量產品的開發已取得重大進展。大容量輕量化加氣站拖車及氫氣加氣站正處於測試階段。

本集團成功開發容量為 10,000 立方米之 LNG 儲罐，並因此成為中國低溫裝備行業少數有能力製造萬方大型 LNG 儲罐的本地製造商之一。

於 2010 年，本集團投放人民幣 72,022,000 元（2009 年：人民幣 43,049,000 元）於研發新產品及生產技術。

## 產能

年內，本集團投資人民幣 162,892,000 元於資本開支。

有關投資主要用於提升生產線及在中國荊門興建能源裝備分部的新廠房。於 2010 年底荊門的新廠房建成後，該生產基地之產能增加了兩倍。

此外，本集團已投資擴充石家莊及廊坊能源裝備生產設施及南通化工裝備生產設施之產能。

本集團能源裝備及化工裝備之主要生產廠房位於中國四個省份六個城市內，分別為江蘇省南通及張家港、河北省石家莊及廊坊、湖北省荊門，以及安徽省蚌埠。液態食品裝備之生產廠房主要位於荷蘭 Emmen 及 Sneek、丹麥 Randers 及比利時 Menen。

## 銷售及市場推廣

本集團於中國及東南亞設有銷售辦事處。

能源及化工產品及服務遍佈全中國，並出口至東南亞、歐洲及北美洲。液態食品產品及服務主要於歐洲出售。

本集團致力建立廣泛穩固之客戶網絡，特別側重於與業內巨擘及具龐大增長潛力之客戶維持良好關係。本集團最大客戶不乏著名企業，如中石油、華潤燃氣、新奧能源、中石化、EXSIF、全美租箱公司、GE SeaCo 及 Cronos。

為開拓海外商機及增加收益來源，本集團正擴展其海外市場。期內，本集團來自海外之收益為人民幣 1,568,253,000 元（2009 年：人民幣 1,293,973,000 元）。本集團份外專注發展東南亞、中亞及南美洲等新興市場。

於東南亞設立之代表辦事處已有助刺激當地銷售及直接接觸周邊地區之客戶。本集團計劃於多個亞洲國家設立更多代表辦事處，以促進銷售及推廣產品。

同時，本集團透過提供融資租賃轉介安排，得以在現行業務競爭環境下吸引及挽留更多客戶。

### **成本監控**

年內，本集團堅守去年所推出之成本控制及精益管理項目。隨著內部資源在各營運單位間更有效地分配及共享，營運效率及品質得以推進。

本集團集體大量採購不同營運單位常用之原材料，有效優化存貨監控及發揮成本效益。

### **客戶服務**

本集團非常重視與客戶維持長遠關係，並保證向客戶提供適時售後服務及技術支援。本集團亦定期為有興趣深入瞭解本集團日常運作及生產工序之本地及海外客戶安排公司探訪活動。

年內，本集團亦定期舉行座談會，鼓勵客戶分享對本集團產品及服務之意見。

本集團與中國特種設備檢測研究院合作，於中國常州、烏魯木齊、西安、瀋陽及海口成立五個 CNG 拖車及其他高壓氣瓶拖車檢測中心；另外位於揚州的檢測中心，其興建工程正在進行，並預計於 2011 年下半年完工。按照有關安全規定，高壓氣瓶拖車須先通過安全檢驗，方可獲續發特種汽車執照，而該等檢測中心獲准提供有關檢驗服務。

### **人力資源**

於 2010 年 12 月 31 日，本集團僱員總數約為 5,840 人。總員工成本（包括董事酬金、退休福利計劃供款及購股權費用）約為人民幣 524,329,000 元（2009 年：人民幣 413,494,000 元）。

2010 年年報所披露員工獎勵及花紅政策、購股權計劃及培訓計劃並無重大變動。

## 財務資源回顧

### 流動資金及財務資源

於2010年12月31日，本集團錄得手頭現金人民幣941,109,000元（2009年：人民幣872,640,000元）以及銀行貸款及透支人民幣121,679,000元（2009年：人民幣193,151,000元）。本集團部分銀行存款合共人民幣118,077,000元（2009年：人民幣77,940,000元），是於購入時距離到期日超過三個月及乃受限制用於信用證、應付票據及銀行貸款的保證金。本集團維持足夠手頭現金，以償還到期銀行貸款，且將繼續採取謹慎態度處理其日後發展及資本開支。因此，本集團一直審慎管理其財務資源，並將經常檢討及維持理想的資產負債水平。

於2010年12月31日，本集團的銀行貸款及透支為人民幣RMB121,679,000元（2009年：人民幣193,151,000元），除45,000,000港元（相當於人民幣39,564,000元）的三年期貸款按浮息計息外，其餘銀行貸款均按年利率1.97%至5.04%計息，並須於一年內償還。於2010年12月31日，銀行透支人民幣11,976,000元（2009年：人民幣6,145,000元）由一項樓宇質押作抵押，該樓宇於2010年12月31日的賬面值為人民幣4,085,000元（2009年：人民幣5,751,000元）。於2010年12月31日，有抵押銀行貸款人民幣19,769,000元，以有限制銀行存款作抵押，而該有限制銀行存款的賬面值為人民幣19,769,000元（2009年：無）。此外，有銀行貸款人民幣84,564,000元（2009年：人民幣182,148,000元）由本公司附屬公司作出擔保。

由於本集團保留淨現金結餘人民幣819,430,000元（2009年：人民幣679,489,000元），因此按債項淨額除股東權益計算的淨資產負債比率為零倍（2009年：零倍）。本集團於2010年的盈利對利息比率為31.5倍（2009年：11.6倍），顯示本集團完全有能力承擔其利息支出。

於2010年，經營活動所產生現金淨額為人民幣305,697,000元（2009年：人民幣788,270,000元）。本集團已提取銀行貸款人民幣39,769,000元（2009年：人民幣440,675,000元）及償還人民幣117,584,000元（2009年：人民幣492,685,000元）。

### 資產及負債

於2010年12月31日，本集團的總資產為人民幣4,848,476,000元（2009年：人民幣4,296,521,000元），而總負債為人民幣2,033,833,000元（2009年：人民幣1,721,029,000元）。資產淨值增加9.3%至人民幣2,814,643,000元（2009年：人民幣2,575,492,000元），主要由於年內錄得純利人民幣282,412,000元，但海外附屬公司財務報表因換算而產生的匯兌差額人民幣83,158,000元抵銷了部分增幅。因此，每股資產淨值由2009年12月31日的人民幣1.375元增至2010年12月31日的人民幣1.503元。

### 或然負債

於2010年12月31日，本集團並無任何重大或然負債。

## 資本承擔

於2010年12月31日，本集團有已訂約但未撥備的資本承擔為人民幣123,625,000元（2009年：人民幣66,589,000元）。於2010年12月31日，已授權但未訂約資本承擔為人民幣零元（2009年：人民幣6,393,000元）。

## 外匯風險

本集團的外匯風險主要來自以本集團功能貨幣以外貨幣計值之貿易交易。對本集團構成風險的貨幣主要為美元。本集團持續監察其外匯風險，並主要透過進行幣值與其主要營運資產及收益相同之業務活動以及籌集幣值與其主要營運資產及收益相同之資金，藉以控制有關風險。此外，本集團於有需要時與信譽良好的財務機構訂立外匯遠期合約以對沖外匯風險。

## 未來重大投資計劃及預期資金來源

目前，本集團的經營及資本開支主要透過營運現金流及股東權益等內部資源以及部分銀行貸款提供資金。本集團有充足的資金來源及未動用銀行授信額應付未來資本開支及營運資金需要。於2010年12月31日，本集團的資本承擔總額為人民幣123,625,000元。

## 未來計劃及策略

市場普遍預期，中國及部分外國政府會於本年收緊其貨幣政策，以控制日益增加之通脹壓力，而2011年之經濟環境正存在不明朗因素。本集團對其從事之行業前景持審慎樂觀態度。

為迎接預期推行的貨幣收緊政策，本集團將加大力度於現金流預算及控制。本集團將加緊部署與控制現金流，並同時與商業銀行保持良好關係以確保為投資活動籌備充足資金，並在有需要時開拓更多融資渠道。

除此之外，本集團將繼續加強成本控制措施。自去年起，本集團已開始自行生產關鍵部件，因為本集團相信此乃控制成本及品質的有效方法。

本公司亦將完善公司內部控制環境的治理，減低經營風險，因為良好的企業管治以及風險管理乃任何一家企業實現長遠發展的必要因素。

該等保護性控制措施將幫助本集團於不明朗之全球經濟環境中減少受市場風險影響，而本集團之產品及服務乃令業務保持競爭力及佳績的最基本元素。因此，本集團另外一項主要策略，將為發展與別不同、以客戶為本之產品。

首先為項目工程服務。現時，本集團透過與工程公司進行合作，向能源裝備業務的客戶提供工程服務。憑藉本集團設計、生產及銷售能源業所用之儲運裝備所累積之專業知識及豐富經驗，本集團相信，開發自身向能源行業提供項目工程服務的能力，作為

嶄新的收入來源，乃大有可為。途徑之一為在中國收購合適工程公司。因此，本集團將主動尋求投資契機以達至增長目標，若任何重大投資項目得以落實，本集團將即時作出適當公佈。

另一個亮點，是向中國的燃氣營運商提供跨地區、多來源之能源供應全面解決方案服務。本集團將向燃氣營運商提供一站式服務，包括設計及製造合適的儲運裝備以至相關銷售、工程及租賃融資轉介，使燃氣營運商能夠自全國不同地區獲取不同能源供應。透過此項服務，不論處於任何地區，燃氣營運商都能克服彼等之能源供應阻礙并有效地滿足其能源需要。

本集團將盡力維持罐式集裝箱製造業務之領先市場地位，同時探索更多特種罐式集裝箱之業務機遇。特種罐式集裝箱可為配合不同客戶需要而製，而該等客戶為本之罐式集裝箱在海外市場的需求正不斷上升。

藉著上述各項元素，本集團期望於未來再次帶來飛躍的業績。

## 企業管治

本公司於年內一直遵守《香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）證券上市規則》附錄14所載《企業管治常規守則》的所有守則條文。

本公司之企業管治報告將載於即將刊發的2010年年報。本公司審核委員會、薪酬委員會及提名委員會各自之詳情亦載於年報內。

審核委員會已審閱及與管理層討論截至2010年12月31日止年度之全年業績及經審核財務報表。

## 買賣或贖回上市證券

年內，本公司及其任何附屬公司概無買賣或贖回本公司任何上市證券。

## 董事

於本公告日期，董事會成員包括執行董事趙慶生先生（*董事長*）、高翔先生（*總經理*）、金建隆先生及于玉群先生，非執行董事金永生先生及Petrus Gerardus Maria van der Burg先生，以及獨立非執行董事王俊豪先生、徐奇鵬先生及張學謙先生。

承董事會命  
中集安瑞科控股有限公司  
董事長  
趙慶生

香港，2011年3月21日

2010年年報將盡快寄發予股東以及於本公司及聯交所網頁刊載。